



ABATTANT WC FAMILLE

(FR)

ABATTANT WC FAMILLE

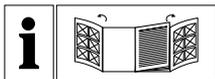
Instructions de montage, d'utilisation
et consignes de sécurité

(DE) (AT) (CH)

FAMILIEN-WC-SITZ

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 480044_2410



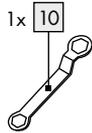
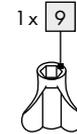
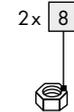
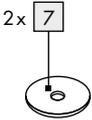
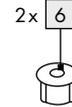
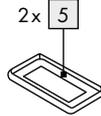
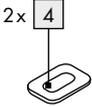
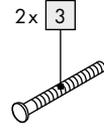
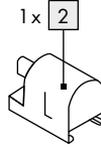
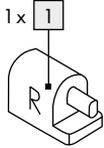
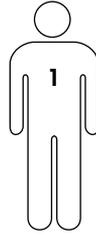
FR

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

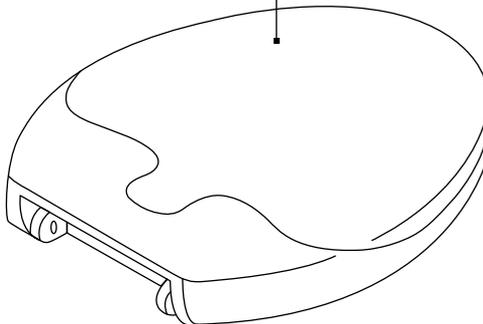
DE AT CH

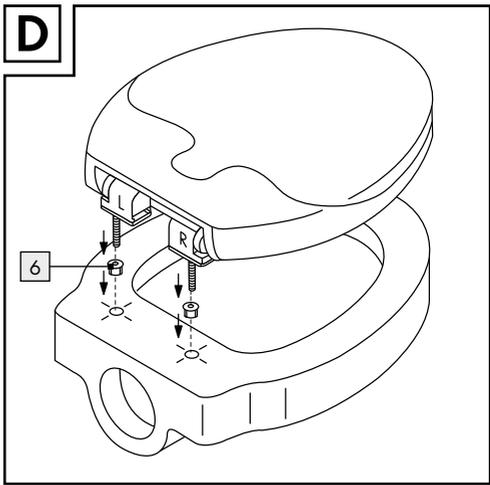
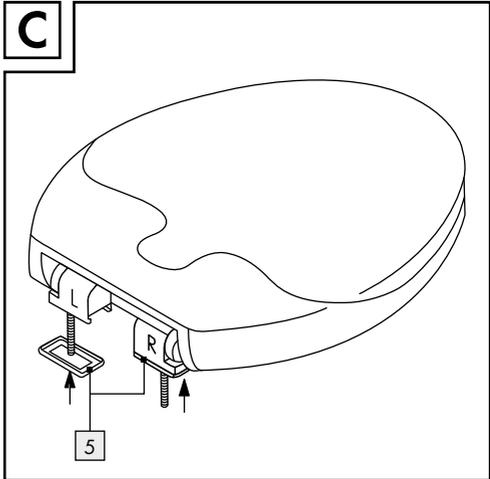
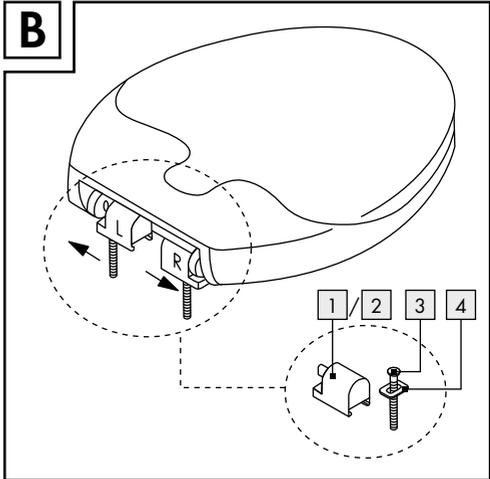
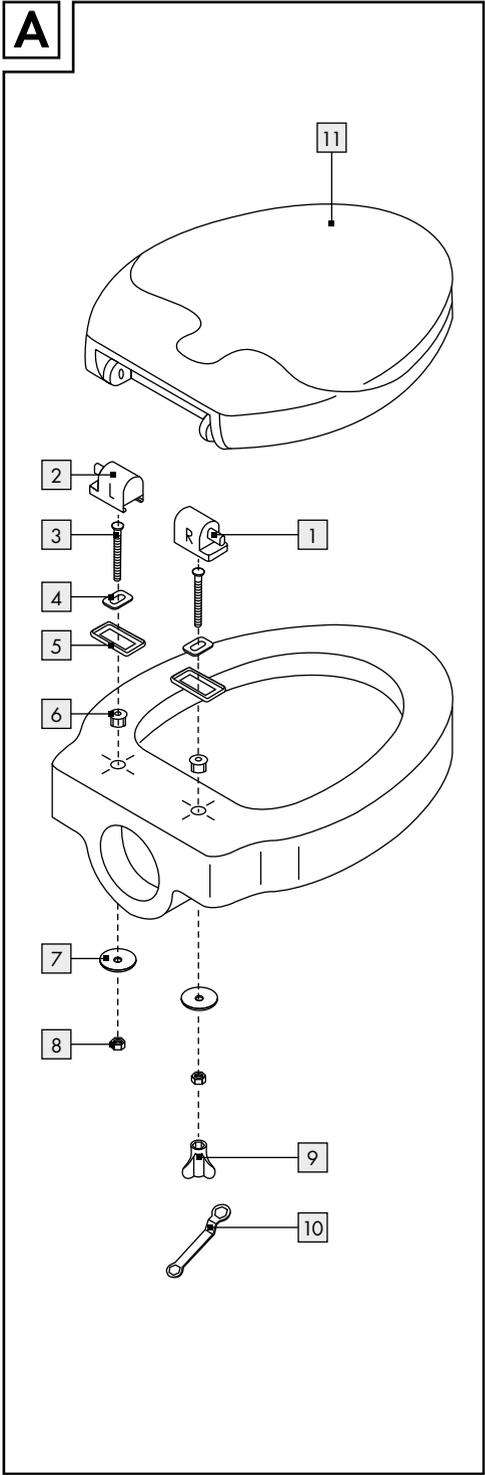
Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

Il vous faut - Sie benötigen:



11





Légende des pictogrammes utilisés

	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
	Risque de blessures graves ou mortelles !	 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation

Abattant WC famille

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Le produit est un siège WC conçu pour un montage sur presque tous les modèles courants de toilettes et uniquement destiné à un usage privé. Le siège WC pour enfant intégré convient aux enfants dès 36 mois. L'utilisation est uniquement autorisée sous la surveillance directe d'adultes. Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut induire de graves risques d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Description des pièces et contenu de la livraison

-  1 base de charnière (droite)
-  1 base de charnière (gauche)
-  2 vis

-  2 supports métalliques carrés
-  2 supports en plastique carrés
-  2 écrous en plastique
-  2 rondelles
-  2 écrous
-  1 clé en plastique
-  1 clé de serrage
-  1 siège WC

● Caractéristiques techniques

Capacité de charge max. : 150 kg
Dimensions extérieures : env. 37,6 cm x
45,4 cm x 6,7 cm
(l x p x h)

Distance entre les
trous dans la céramique : 90-175 mm

● Contenu de la livraison

- 1 siège WC (avec matériel de montage)
- 1 notice de montage et mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

-  **AVERTISSEMENT !**
DANGER DE MORT ET RISQUE
D'ACCIDENT POUR LES EN-
FANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement dû aux matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent

les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit. Le produit n'est pas un jouet.

- Le siège WC pour enfant intégré convient aux enfants dès 36 mois. L'utilisation est uniquement autorisée sous la surveillance directe d'adultes.
- Après livraison et avant la première utilisation, vérifiez le produit afin de constater l'état et la fonctionnalité de toutes les pièces. N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Il existe un risque de blessures dans le cas contraire.
- N'utilisez jamais un produit défectueux.



Ne pas soumettre le produit à une charge supérieure à 150 kg. Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager le produit. Pour votre sécurité, ne vous placez pas debout sur le produit car il pourrait se briser.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !

Attention aux doigts lorsque vous soulevez et rabattez le produit.

⚠ PRUDENCE ! DÉGÂTS MATÉRIELS ! Ne laissez pas tomber le produit pendant le montage afin d'éviter de l'endommager.

- Ne soulevez pas le couvercle du siège WC à un angle supérieur à celui indiqué sur la Fig. J.

● Montage

Remarque : Nettoyez la céramique avant le montage au moyen d'un chiffon humide et d'un peu de produit nettoyant pour sanitaires. Essayez ensuite la céramique avec un chiffon sec.

Remarque : Vérifiez avant le montage que tous les éléments sont bien présents. Si vous rencontrez des doutes lors du montage, faites-vous conseiller par un spécialiste.

ATTENTION : Si l'emballage est ouvert de manière imprudente avec un couteau aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, le produit risque d'être rapidement endommagé. Soyez très prudent en ouvrant le produit.

1. Glissez les vis **3** avec le support métallique **4** latéralement sous les bases de charnière **1**, **2**. Introduisez-les latéralement dans le siège WC **11** (voir ill. B).

2. Emboîtez les supports en plastique **5** par le bas sur les bases en plastique **1**, **2** via les vis **3** (voir ill. C).
3. Placez l'écrou en plastique **6** par le haut dans les trous de la cuvette de WC. Placez le siège WC **11** monté jusqu'à présent avec les vis **3** dans les écrous en plastique **6** (voir ill. D).
4. Vissez maintenant les écrous **8** avec les rondelles **7** par le bas sur les vis **3** (voir ill. E).
5. Fermez le siège WC **11** et alignez-le. Lors de l'alignement, veillez à ce que le siège WC **11** soit bien placé au centre du siège en céramique (voir ill. F).
6. Pour finir, serrez les écrous **8** à l'aide de la clé de serrage **10** ou de la clé en plastique **9** avec un couple de 5,0 Nm (voir ill. G).

Assurez-vous que le siège WC **11** soit installé de manière fixe avant la première utilisation.

● Utilisation

Afin de garantir la durée de vie du produit ainsi qu'une utilisation sans encombre, veuillez prendre en compte les indications suivantes :

- N'utilisez pas le couvercle du siège WC **11** comme siège ou marchepied.
- Grâce au système de fermeture ralentie, le siège WC **11** se rabaisse lentement et automatiquement dès que vous le touchez. Ne soulevez pas le couvercle du siège WC **11** à un angle supérieur à celui indiqué sur la fig. J. Ne tentez pas d'accélérer le système de fermeture ralentie en exerçant une pression supplémentaire sur le couvercle du siège WC **11**.
- Les enfants à partir de 3 ans peuvent utiliser le siège WC intégré **11** pour enfant (voir ill. H).
- Les personnes pesant plus de 40 kg ne peuvent utiliser que le siège WC **11** régulier (voir ill. I).
- Contrôlez à intervalles réguliers la position et la bonne fixation du siège WC **11**. Effectuez des réajustements le cas échéant.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de produits agressifs ou corrosifs, susceptibles d'endommager le produit.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon humide et un produit nettoyant pour sanitaires courant. Séchez ensuite le produit avec un chiffon doux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Garantie et service

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa

livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Service après-vente

FR BE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

ALLEMAGNE

Tél. : 00 800 34 99 67 53

E-Mail : cm@comei.info

IAN 480044_2410

Veillez conserver pour toute demande le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 480044_2410) comme preuve d'achat.

Remarque : Les illustrations présentées sur certaines pages peuvent légèrement différer visuellement du produit. Cela n'a cependant aucun impact sur la fonctionnalité.

Legende der verwendeten Piktogramme

	Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
 WARNING!	Es besteht die Gefahr von schweren oder tödlichen Verletzungen!		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Familien-WC-Sitz

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als WC-Sitz zur Montage auf fast allen handelsübliche WCs für den privaten Bereich geeignet. Der integrierte WC-Sitz für Kinder ist für Kinder ab 36 Monaten geeignet. Die Benutzung ist nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen zulässig. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen erhebliche Unfallgefahren. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung und Lieferumfang

-  1 x Scharnierbasis (rechts)
-  1 x Scharnierbasis (links)
-  2 x Schraube

-  4 2 x quadratische Metallunterlage
-  5 2 x quadratische Kunststoffunterlage
-  6 2 x Kunststoffmutter
-  7 2 x Unterlegscheibe
-  8 2 x Mutter
-  9 1 x Kunststoffschlüssel
-  10 1 x Schraubenschlüssel
-  11 1 x WC-Sitz

● Technische Daten

- Max. Tragfähigkeit: 150 kg
- Außenmaße: ca. 37,6 cm x 45,4 cm x 6,7 cm (B x T x H)
- Lochabstand in Keramik: 90–175 mm

● Lieferumfang

- 1 WC-Sitz (inkl. Montagematerial)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF!

-  **WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Verschluck- und Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Der integrierte WC-Sitz für Kinder ist für Kinder ab 36 Monaten geeignet. Die Benutzung ist nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen zulässig.
- Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
-  Belasten Sie das Produkt nicht über 150 kg. Andernfalls kann es zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts kommen. Stellen Sie sich zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht auf das Produkt, da es dadurch zerbrechen könnte.

⚠ VORSICHT! QUETSCHGEFAHR! Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger.

⚠ VORSICHT! SACHBESCHÄDIGUNG! Lassen Sie das Produkt während der Montage nicht fallen, um Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.

- Klappen Sie den Deckel des WC-Sitzes nicht weiter auf als in der Abbildung J gezeigt.

● Montage

Hinweis: Reinigen Sie die Keramik vor der Montage mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Badreiniger. Trocknen Sie die Keramik anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

Hinweis: Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Bestandteile bereit liegen. Falls Sie sich bei der Montage unsicher sind, lassen Sie sich durch eine Fachkraft beraten.

ACHTUNG: Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden. Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Schieben Sie die Schrauben **3** zusammen mit der Metallunterlage **4** seitlich unter die Scharnierbasen **1**, **2**. Führen Sie diese seitlich in den WC-Sitz **11** ein (s. Abb. B).

2. Stecken Sie die Kunststoffunterlagen **5** von unten über die Schrauben **3** auf die Kunststoffbasen **1**, **2** (siehe Abb. C).
3. Setzen Sie die Kunststoffmutter **6** von oben in die Bohrlöcher des WC-Beckens. Setzen Sie den soweit montierten WC-Sitz **11** mit den Schrauben **3** in die Kunststoffmütern **6** ein (s. Abb. D).
4. Schrauben Sie nun die Müttern **8** mit Unterlegscheiben **7** von unten auf die Schrauben **3** (s. Abb. E).
5. Schließen Sie den WC-Sitz **11** und richten Sie ihn aus. Achten Sie beim Ausrichten darauf, dass der WC-Sitz **11** mittig auf der Keramik sitzt (s. Abb. F).
6. Ziehen Sie die Müttern **8** zum Abschluss mit dem Schraubenschlüssel **10** bzw. dem Kunststoffschlüssel **9** mit einem Drehmoment von 5.0 Nm fest (s. Abb. G).

Stellen Sie sicher, dass der WC-Sitz **11** fest montiert ist, bevor Sie ihn zum ersten Mal benutzen.

● Anwendung

Bitte beachten Sie für eine lange Lebensdauer und einwandfreie Anwendung des Produktes folgende Hinweise:

- Verwenden Sie den Deckel des WC-Sitzes **11** nicht als Sitz- oder Trittpläche.
- Durch die Absenkautomatik wird der WC-Sitz **11** nach Antippen automatisch langsam abgesenkt. Klappen Sie den Deckel des WC-Sitzes **11** nicht weiter als in Abbildung J gezeigt auf. Beschleunigen Sie die Absenkautomatik nicht durch zusätzliche Druckausübung auf den Deckel des WC-Sitzes **11**.
- Kinder ab 3 Jahren können den integrierten WC-Sitz **11** für Kinder verwenden (s. Abb. H).
- Personen über 40 kg Körpergewicht dürfen nur den regulären WC-Sitz **11** verwenden (s. Abb. I).
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen die Position und den festen Sitz des WC-Sitzes **11**. Nehmen Sie ggf. Nachjustierungen vor.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel, da sie das Produkt beschädigen könnten.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und einem handelsüblichen Bad-reiniger. Trocknen Sie anschließend das Produkt mit einem weichen Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie und Service

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die

Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Service

DE

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 0202 24750 430/431/432 (Gesprächskosten entsprechend dem Festnetztarif Ihres Telefonanbieters)

E-Mail: cm@comei.info

AT CH

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

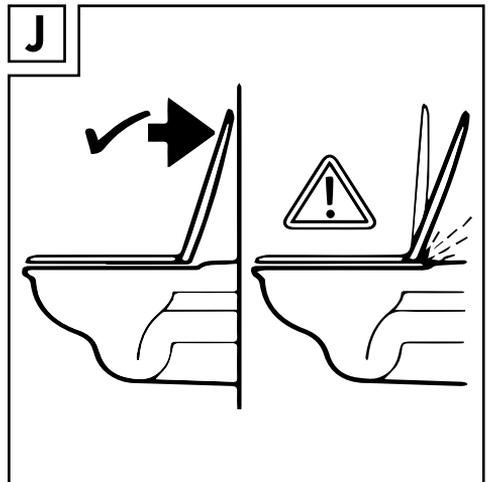
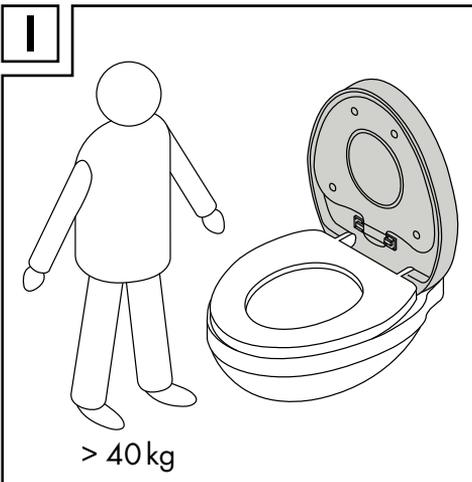
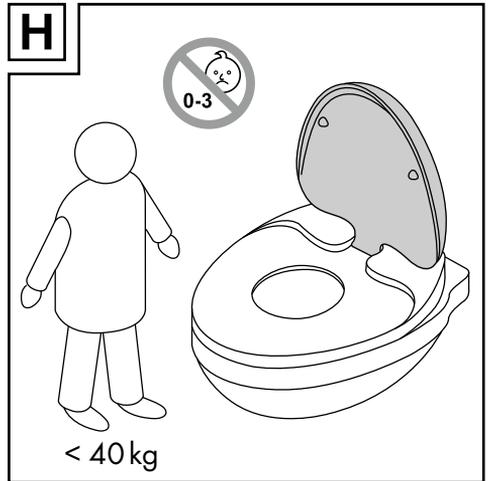
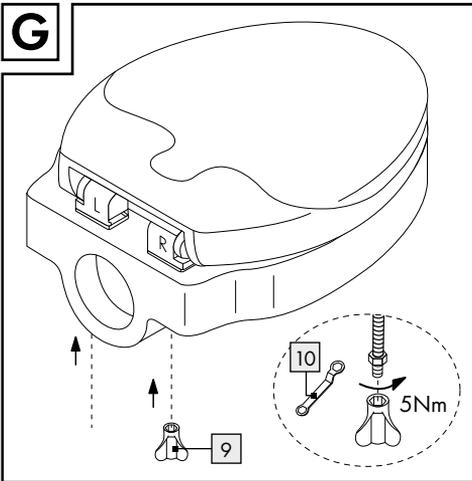
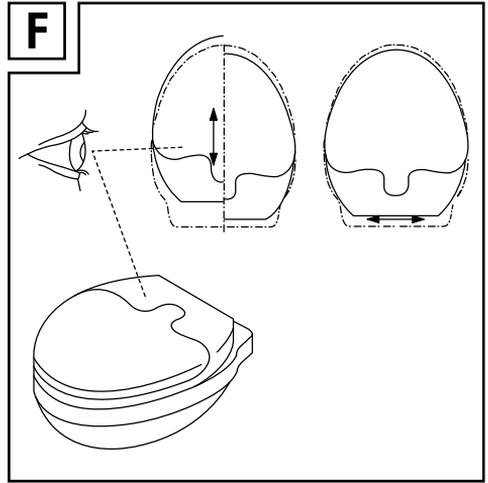
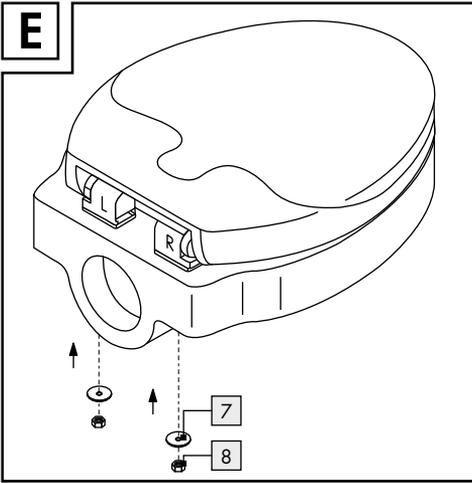
Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: cm@comei.info

IAN 480044_2410

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr. (IAN 480044_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Hinweis: Die Abbildungen auf den Bildseiten können optisch leicht vom Produkt abweichen. Dies hat aber keinen Einfluss auf die Funktion.



Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39
42349 Wuppertal
GERMANY
cm@comei.info
Art.-No. WU6823780-8

Version des informations - Stand der Informationen: 02/2025
Ident.-No.: WU6823780-8022025-2

